

«УТВЕРЖДАЮ»



Генеральный директор
ООО «Медтроник»

Плясунова Е.В.

» 2018 г.

Фотографические изображения

«Электрод для дефибрилляции Sprint Quattro Secure 6947M различных вариантов исполнения»

Производства:

«Медтроник Инк.», США

Medtronic Inc., USA, 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432, USA

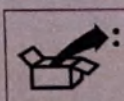
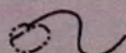


Medtronic

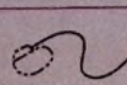
DF4 Sprint Quattro Secure™

6947M - 72 cm

en Lead / fr Sonde / de Elektrode / es Cable / nl Geleidelingsdraad / it Electrocatetere / no Ledning / sv Elektrod / el Ηλεκτρόδιο /
da Elektrode / pt Electrodo / hu Vezeték / pl Elektroda / cs Elektroda / ru Электрод / sk Elektroda / tr Lead / ro Derivație /
bg Електрод / sr Elektroda / sl Elektroda / hr Odvod / et Elektroodijuhe / It Elektrodas / lv Elektrods



1x



+

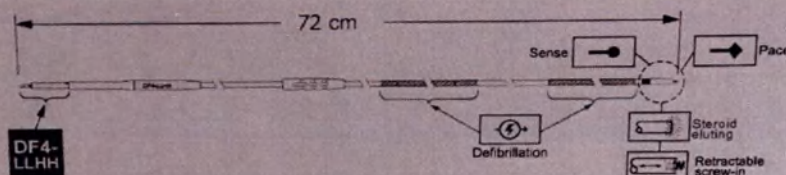


Package contents

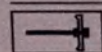
Lead

Accessories

Product documentation

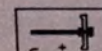


Transvenous lead with two defibrillation electrodes



Lead introducer

3.0 mm (9.0 French)



Lead introducer with guide wire

3.7 mm (11.0 French)

REF

6947M55

SN

TDK0067746



2018-08-18

YYYY-MM-DD



2016-08

YYYY-MM

PIN: 6947M00063



Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA
Manufactured in
Singapore
www.medtronic.com



Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands

Product of Singapore



www.medtronic.com/manuals

STERILE EO

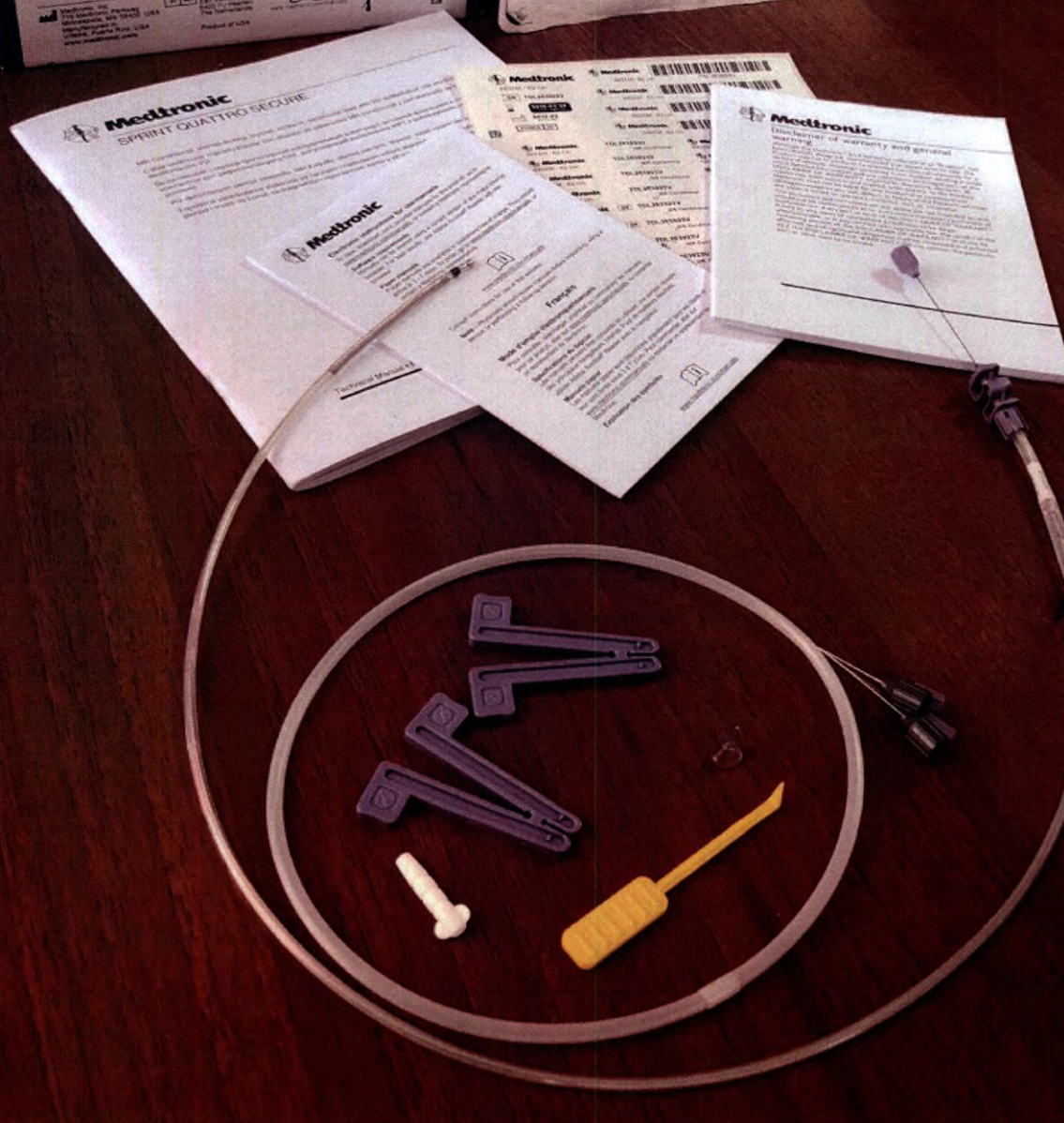
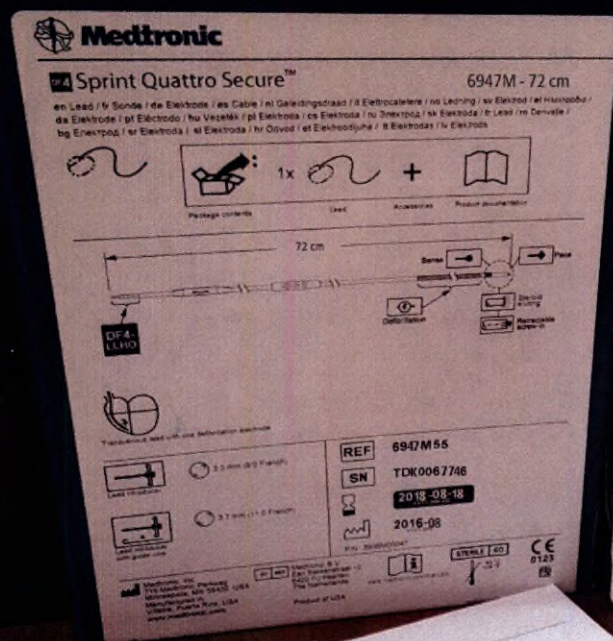
40 °C
104 °F

CE

0123

Электрод имплантируемый квадрополярный желудочковый для дефибрилляции Sprint Quattro Secure 6947M, 72 см., в упаковке.

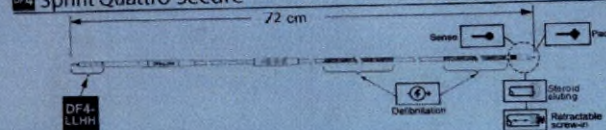
Электрод имплантируемый квадрополярный желудочковый для дефибрилляции Sprint Quattro Secure 6947M, 72 см., в разобранном виде: электрод с рентгеноконтрастной фиксирующей муфтой; стилеты-не более 5 шт.; инструмент AccuRead; фиолетовый инструмент для фиксации – не более 2 шт.; фиолетовый проводник стилета; фиксирующая муфта с прорезью; крючок для вены документация по продукту.



Medtronic

Sprint Quattro Secure™

6947M - 72 cm

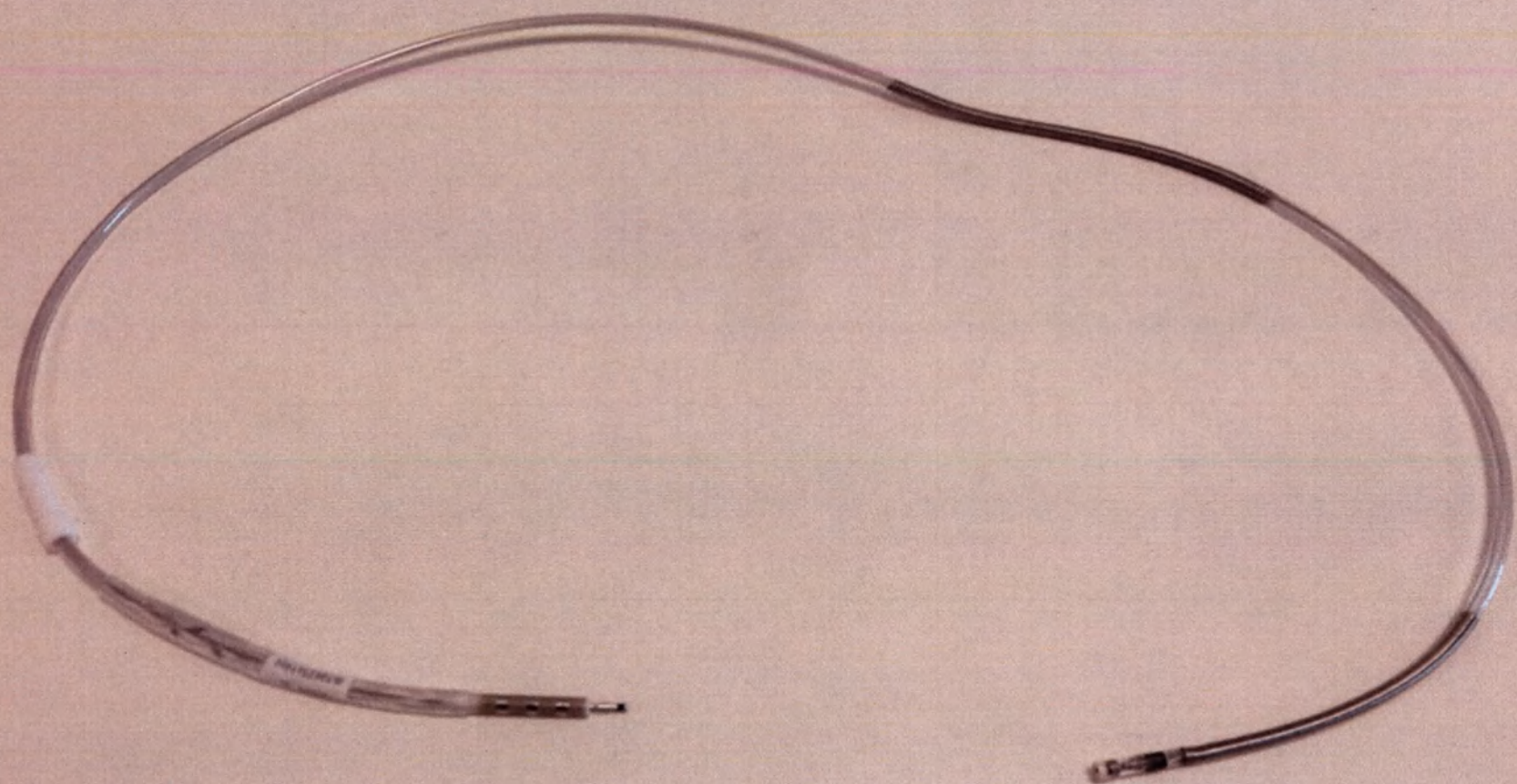


Translucent polyurethane with non-adhesive coating

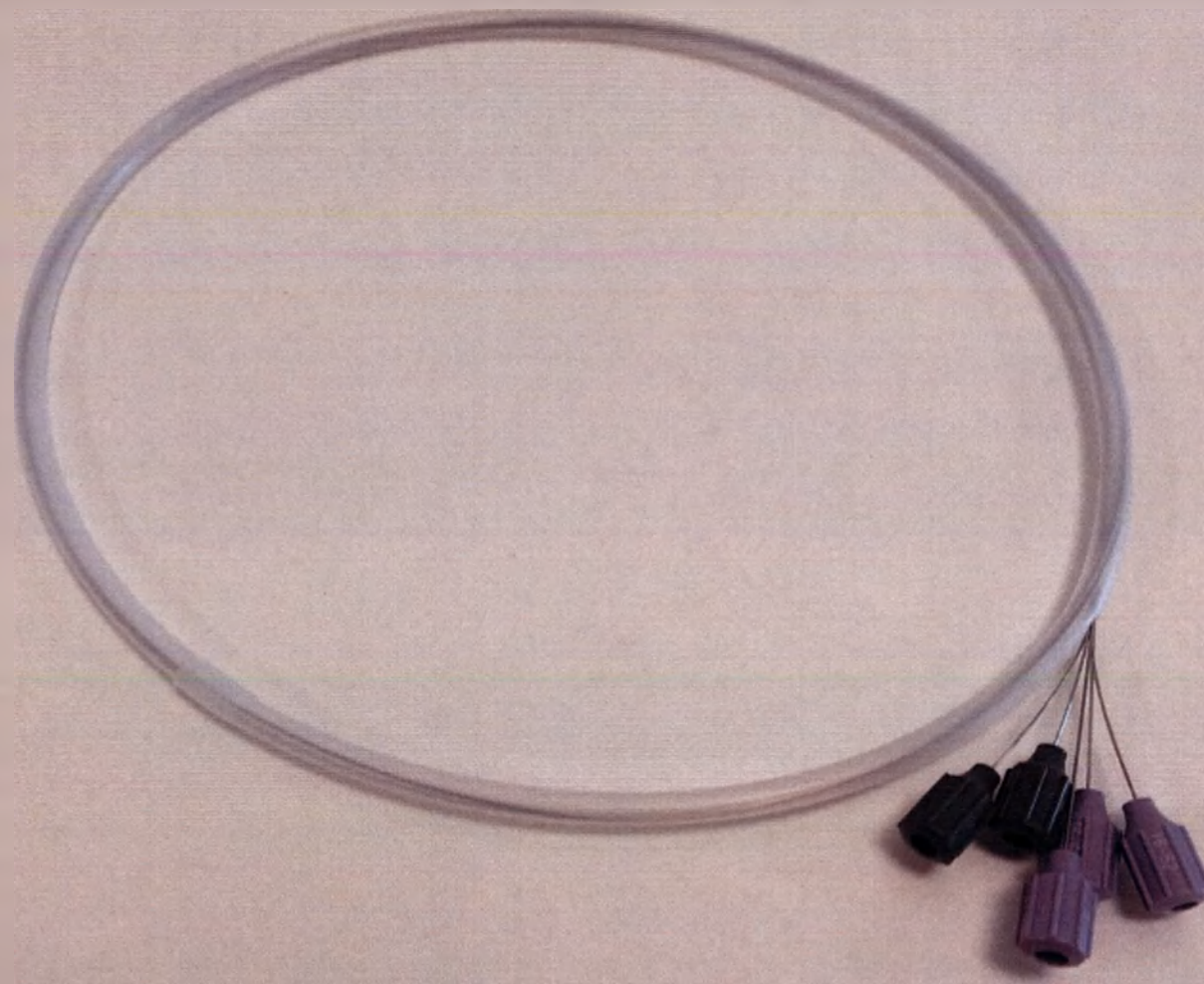
3.0 mm (8.0 French) 3.7 mm (11.0 French) SN | TDK0067746
2018-08-18 2016-08
0123



Электрод имплантируемый квадрополярный желудочковый для дефибрилляции Sprint Quattro Secure 6947M, 72 см., в стерильной упаковке.

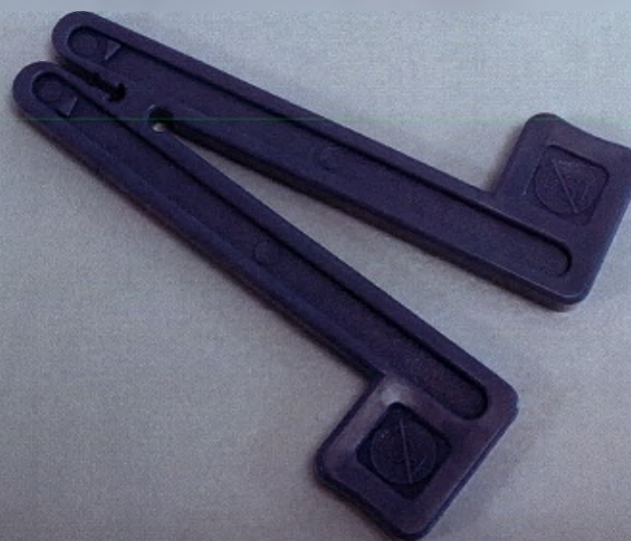
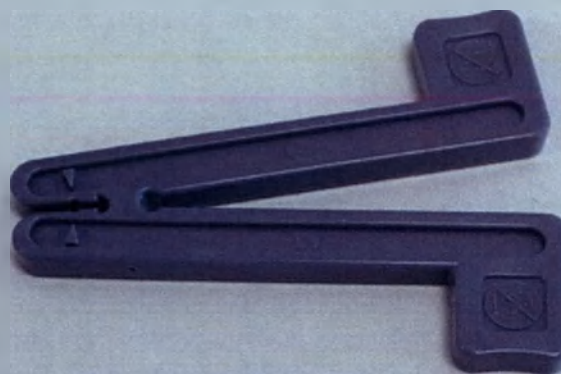


Электрод с рентгеноконтрастной фиксирующей муфтой.



Стилеты - не более 5 шт.





Фиолетовый инструмент для фиксации – не более 2 шт.



Фиолетовый проводник стилета.



Фиксирующая муфта с прорезью.



Крючок для вены.



Medtronic

Disclaimer of warranty and general warning

Although the Medtronic "lead, hereafter referred to as "Product", has been carefully designed, manufactured and tested prior to sale, the Product may fail to perform its intended function satisfactorily for a variety of reasons. Warnings contained in the Product labeling provide more detailed information and are considered an integral part of this DISCLAIMER OF WARRANTY. Medtronic, therefore, disclaims all warranties, both express and implied, with respect to the Product. Medtronic shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by any use, defect, or failure of the Product, whether the claim is based on warranty, contract, tort, or otherwise. The exclusions and limitations set out above are not intended to, and should not be construed to as to, contravene mandatory provisions of applicable law. If any part or term of this DISCLAIMER OF WARRANTY is held by any court of competent jurisdiction to be illegal, unenforceable, or in any conflict with applicable law, the validity of the remaining portion of the DISCLAIMER OF WARRANTY shall not be affected, and all rights and obligations shall be construed and enforced as if this DISCLAIMER OF WARRANTY did not contain the particular part or term held to be invalid.



Medtronic

Electronic instructions for use/manuals

To view, download, print, or order manuals for this product, go to www.medtronic.com/manuals, or contact a Medtronic representative.

Software requirements

Manuals can be viewed using a current version of any major internet browser. For best results, use Adobe Acrobat® Reader with the browser.

Paper manuals

Paper manuals are available to customers free of charge. They should arrive in 3-7 days. To order, go to www.medtronic.com/manuals, or contact a Medtronic representative.

Symbol explanation



www.medtronic.com/manuals

Consult instructions for use at this website.

Note - Physicians should review manuals before implanting, using a device, or performing a follow-up session.

Français

Mode d'emploi électronique/manuels

Pour consulter, télécharger, imprimer ou commander les manuels pour ce produit, aller sur www.medtronic.com/manuals ou contacter un représentant de Medtronic.

Spécifications du logiciel

Les manuels peuvent être consultés en utilisant une version récente des principaux navigateurs Internet. Pour de meilleurs résultats, utiliser Adobe Acrobat® Reader avec le navigateur.

Manuels papier

Les manuels papier sont disponibles gratuitement pour les clients et leur sont livrés sous 3 à 7 jours. Pour commander, aller sur www.medtronic.com/manuals ou contacter un représentant de Medtronic.

Explication des symboles



www.medtronic.com/manuals



Medtronic

SPRINT QUATTRO SECURE™

6947M

Conditional, steroid-eluting, tripolar, screw-in, ventricular lead with RV defibrillation coil electrode

Cable ventricular roscado tripolar con difusión de esteroides condicional y con electrodo de bobina de desfibrilación VD

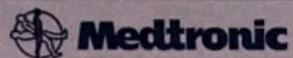
Выделяющий стероид триполярный желудочковый электрод с активной фиксацией и спиральным контактом для дефибрилляции в ЛН

RV defibrilasyon sarımlı elektrotlu, Kogulu, steroid salınım, tripolar, vidalı ventriküler lead

Tripolarna ventrikularna elektroda sa navojem i namotanim vrhom elektrode za RV defibrilaciju koja otpušta steroid i može da koristi sa magnetnom rezonancnom samo u strogo kontrolisanom uslovenu

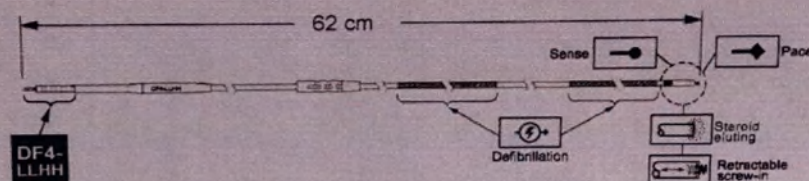
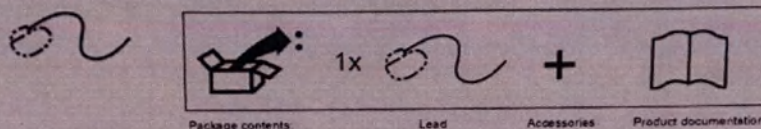
Technical Manual • Manual Técnico • Техническое руководство • Teknik El Kitabı • Tehnicki priručnik

CE
0123
014



DF4 Sprint Quattro Secure MRI™ SureScan™ 6947M - 62 cm

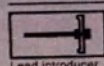
en Lead / fr Sonde / de Elektrode / es Cable / nl Geleidersdraad / it Elettrocatteteri / no Ledning / sv Elektrod / el Ηλεκτρόδιο /
da Elektrode / pt Electrodo / hu Vezeték / pl Elektroda / cs Elektroda / ru Электрод / sk Elektroda / tr Lead / ro Derivatie /
bg Електрод / sr Elektroda / sl Elektroda / hr Odvod / et Elektroodjuhe / lt Elektrodas / lv Elektrods



Transvenous lead with two defibrillation electrodes

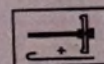


MR Conditional



Lead introducer

3.0 mm (9.0 French)



Lead introducer with guide wire

3.7 mm (11.0 French)

REF 6947M62

SN TDK234196V

2019-01-27
YYYY-MM-DD

2017-02
YYYY-MM

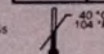
PIN: 6947M00071

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA
Manufactured in
Villalba, Puerto Rico, USA
www.medtronic.com

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands
Product of USA

www.medtronic.com/manuals

STERILE EO

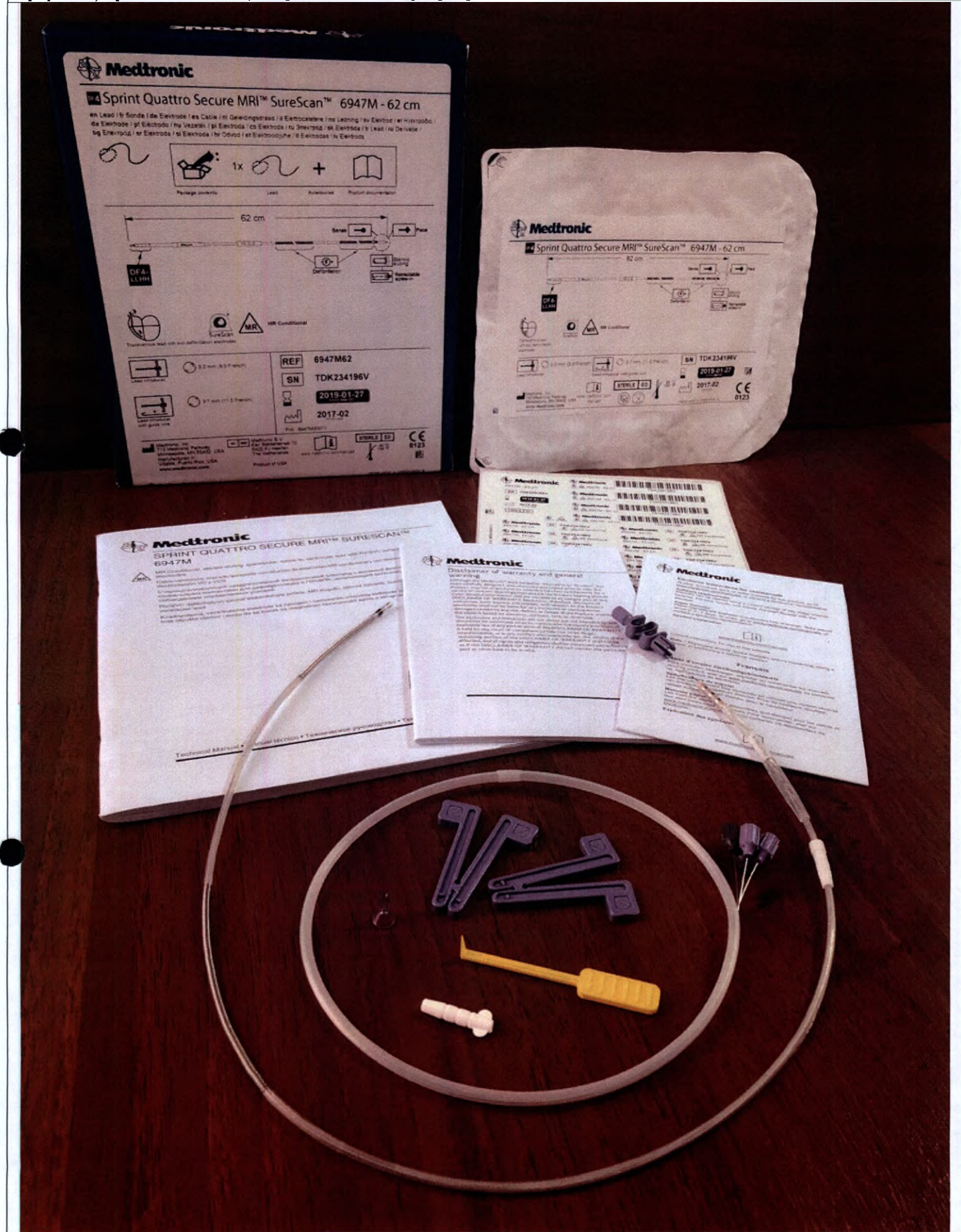


CE
0123

MSA591-6A-001-A, L08591-0A-001-B

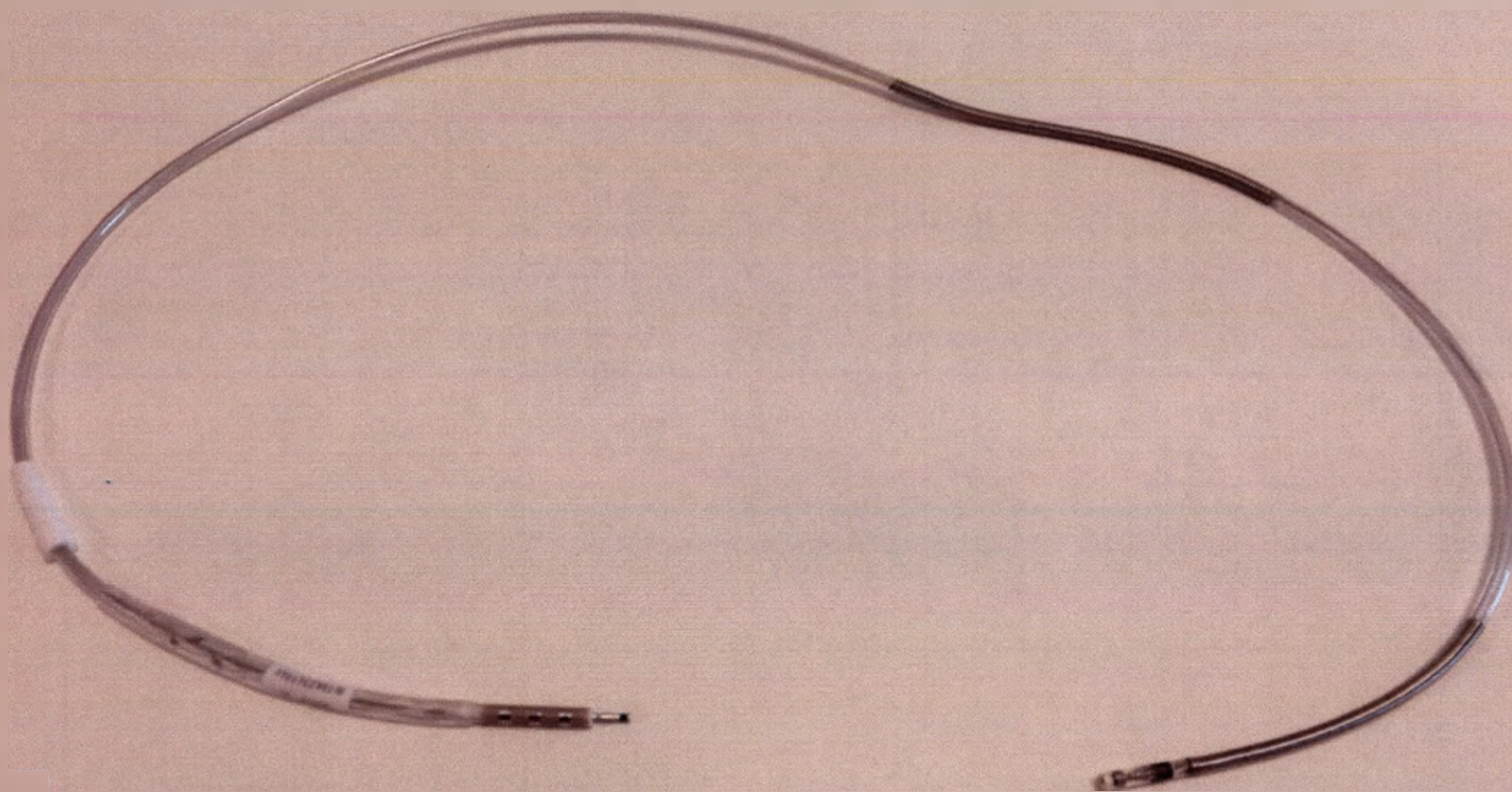
Электрод имплантируемый квадрополярный желудочковый для дефибрилляции Sprint Quattro Secure MRI SureScan 6947M, 62 см., в упаковке.

Электрод имплантируемый квадрополярный желудочковый для дефибрилляции Sprint Quattro Secure MRI SureScan 6947M, 62 см.,
 в разборе: электрод с рентгеноконтрастной фиксирующей муфтой; стiletы-не более 5 шт.; инструмент AccuRead; фиолетовые инструменты для фиксации – не более 2 шт.; фиолетовый проводник стилета; фиксирующая муфта с прорезью; крючок для вены; документация по продукту.





Электрод имплантируемый квадрупольный желудочковый для дефибрилляции Sprint Quattro Secure MRI SureScan 6947M, 62 см., в стерильной упаковке.



Электрод с рентгеноконтрастной фиксирующей муфтой.



Стилеты - не более 5 шт.



Инструмент AccuRead.



Фиолетовые инструменты для фиксации – не более 2 шт.



Фиолетовый проводник стилета.



Фиксирующая муфта с прорезью.



Крючок для вены.



Medtronic

SPRINT QUATTRO SECURE MRI™ SURESCAN™ 6947M



MR Conditional: steroid-eloing, quadripolar, screw-in, ventricular lead with RV/SVC defibrillation coil electrodes

Cable ventricular rosado tetrapolar con difusión de esteroides MR condicional y con electrodos de bobina de desfibrilación VD y VCS

Стереоид-дифундирующий квадрупольный интравенечный электрод с активной функцией и спиральными контактами для дефибриляции в ПН/ВПВ, допускающий выполнение МРТ с соблюдением определенных условий

RV/SVC defibrilasyon sarımal elektrotlarıdır birkite, MR koşullu, steroid salımlı, kuadripolar, vidalı ventriküler lead

Kvadrupolarna, ventrikularna elektroda sa navojem i namotanem vrhovna elektrode za RV/SVC defibrilacijo koja olpusta steroid i moze da se koristi sa magnetnom rezonancom samo u strogo kontrolisanim uslovima

Technical Manual • Manual técnico • Техническое руководство • Teknik El Kitabı • Technický příručník



Medtronic

6947M - 62 cm

TDK234186V

2019 01 27

2017-02

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000

1.0000000000000000



Medtronic

Disclaimer of warranty and general warning

Although the Medtronic lead hereafter referred to as "Product" has been carefully designed, manufactured and tested prior to sale, the Product may fail to perform its intended function satisfactorily for a number of reasons. Warnings contained in the Product labeling provide more detailed information and are considered an integral part of the DISCLAIMER OF WARRANTY. Therefore, Medtronic disclaims all warranties, both express and implied, with respect to the Product. Medtronic shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by any use, defect, or failure of the Product, whether the claim is based on warranty, contract, tort, or otherwise. The exclusions and limitations set out above are not intended to, and should not be construed as, to, constitute mandatory provisions of applicable law. If any part or term of the DISCLAIMER OF WARRANTY is held by any court of competent jurisdiction to be unenforceable, or in any conflict with applicable law, the validity of the remaining portion of the DISCLAIMER OF WARRANTY shall not be affected, and all rights and obligations shall be construed and enforced as if the DISCLAIMER OF WARRANTY did not contain the particular part or term held to be invalid.



Medtronic

Electronic instructions for use/manuals

To view, download, print, or order manuals for the product, visit www.medtronic.com or contact Medtronic customer support.

Software warranties

Medtronic does not warrant any software, whether it is any design, program, or other software, that is used in connection with the Product.

Product warnings

Please read the Product labeling carefully before use. The Product is not to be used in any way that is not specified in the Product labeling.

Symbol explanation



Consult instructions for use of the website

Note: Product is not to be used in any way that is not specified in the Product labeling.

Français

Mode d'emploi électronique/manuels

Pour consulter, télécharger, imprimer ou commander les manuels électroniques, visitez le site www.medtronic.com ou contactez le service client Medtronic.

Logiciels

Medtronic ne garantit aucun logiciel, qu'il s'agisse d'un programme, d'un autre logiciel ou d'un autre logiciel, utilisé en connexion avec le Produit.

Précautions

Bitte lesen Sie die Produktetiketten sorgfältig vor der Verwendung. Das Produkt ist nicht für den Einsatz in einer Weise zu verwenden, die nicht in der Produktetiketten angegeben ist.

Ärztliche Anweisung

Les manuels papier sont disponibles gratuitement pour les clients et leur sont livrés sous 3 à 7 jours. Pour commander, aller sur www.medtronic.com ou contacter un représentant de Medtronic.

Signification des symboles



Consultez les instructions d'utilisation du site Web

Remarque: Le produit ne doit pas être utilisé de toute manière non spécifiée dans l'étiquetage du produit.

	Электрод имплантируемый квадрополярный желудочковый для дефибрилляции Sprint Quattro Secure MRI SureScan 6947M, 62 см	
	Производитель: Медтроник Инк., США Medtronic Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432, USA	Код UPN
	Страна происхождения США	Код CFN
	Представитель производителя в РФ: ООО «Медтроник» 123317, Россия, г. Москва, Пресненская наб., д. 10.	
	Свидетельство о регистрации № _____ от _____	
	Дата изготовления / выпуск / срок годности: см. на упаковке	См. инструкцию по применению См. символы на упаковке
	Нетоксично Апирогенно	



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
«Медтроник» печатью ООО «Медтроник»
листа(ов)